



DIGITAL MIXING CONSOLE / CONSOLE DE MIXAGE NUMÉRIQUE /
CONSOLA DE MEZCLA DIGITAL / CONSOLE DE MIXAGEM DIGITAL /
ЦИФРОВАЯ МИКШЕРНАЯ КОНСОЛЬ /
数字调音台 / 數位混音座 / デジタルミキシングコンソール

MGX16V MGX16 MGX12V MGX12

EN Safety Guide

DE Sicherheitshandbuch

FR Guide de sécurité

ES Guía de seguridad

PT Guia de Segurança

IT Guida alla sicurezza

RU Руководство по технике безопасности

ZH-CN 安全指南

ZH-TW 安全指南

KO 안전가이드

JA セーフティーガイド(兼保証書) 保証規定は巻末にあります。

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce guide en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise.

- Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
- Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
- Un objet ou de l'eau est tombé à l'intérieur du produit.
- Une brusque perte de son survient pendant l'utilisation du produit.
- Le produit présente des fissures ou des dégâts visibles.

Faites ensuite contrôler ou réparer le produit par un technicien Yamaha qualifié.

Alimentation

- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des appareils de chauffage. Évitez de le tordre de manière excessive ou de l'endommager de manière générale, de déposer des objets lourds dessus, de le placer à un endroit où quelqu'un pourrait marcher dessus ou trébucher ou d'enrouler d'autres câbles dessus.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni. Le recours à un adaptateur inadéquat risque d'endommager le produit ou d'entraîner sa surchauffe.

- Utilisez exclusivement le cordon/la fiche d'alimentation fourni. Si vous avez l'intention d'exploiter ce produit dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.

- N'utilisez pas l'adaptateur/le cordon/la fiche fourni(e) avec d'autres produits.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Veillez à insérer complètement la fiche électrique pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Débranchez la fiche électrique de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche électrique pendant un orage électrique.

Ne pas ouvrir

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

Prévention contre l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a pris l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

Perte de capacités auditives

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant de mettre les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur de puissance en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe ainsi que les haut-parleurs. À la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur en PREMIER pour la même raison.
- N'utilisez pas le casque de manière prolongée à des niveaux sonores élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des siflements, consultez un médecin.

Piles

- Ne démontez pas la pile. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un incendie, une surchauffe, une explosion ou une fuite. Si le contenu de la pile entre en contact avec vos mains ou vos yeux, il peut en résulter une cécité ou des brûlures chimiques.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- Évitez d'exposer les piles à une source de chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil, les flammes ou toute autre source de chaleur similaire.
- Ne placez pas les piles dans un endroit où la pression atmosphérique ou la température est extrêmement faible, ou dans un endroit poussiéreux ou très humide.

Appareil sans fil

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux ou dans des installations médicales. Les ondes radio transmises par ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.
- N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm de personnes portant un stimulateur cardiaque ou un implant cardiaque défibrillateur. Les ondes radio transmises par ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.



ATTENTION

Veillez à toujours observer les précautions d'emploi élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même et pour autrui. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation

- Ne couvrez jamais l'adaptateur secteur avec un drap ou une couverture.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.

Emplacement et connexions

- Ne placez pas le produit dans une position instable ou dans un endroit où des vibrations excessives peuvent provoquer sa chute accidentelle et des blessures.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des enfants en bas âge, qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'obstruez pas les orifices d'aération. Le produit possède des orifices d'aération sur ses faces avant et arrière qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer le produit sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement du produit, voire provoquer un incendie.
- Si le produit est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions pour le montage du rack » du Guide d'utilisation (HTML). Une mauvaise aération peut provoquer une surchauffe, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit, l'endommager ou encore provoquer un incendie. Si ce produit doit être utilisé dans un espace restreint autre qu'un rack conforme à la norme EIA, veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour du produit : au moins 1 cm sur les côtés et 5 cm derrière.
- Ne placez pas le produit à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer le produit, retirez tous les câbles connectés.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage du produit.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes ou les ouvertures du produit (orifices d'aération, panneau, etc.).
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus.

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit, de perturber son fonctionnement, d'endommager des données ou de détériorer tout autre bien environnant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une télévision, d'une radio ou d'autres produits électriques. En effet, ces produits risquent de générer du bruit.
- N'exposez pas le produit à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes afin d'éviter tout risque de déformation du panneau, de fonctionnement instable ou d'endommagement des composants internes.
- N'installez pas le produit dans des endroits où les changements de température sont importants. Cela risquerait d'entraîner la formation de condensation à l'intérieur du produit ou sur sa surface et de l'endommager.
- S'il y a lieu de penser que de la condensation s'est formée, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée, pour éviter tout dommage.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent de décolorer ou d'altérer le panneau.
- Afin de ne pas générer de bruit indésirable, veillez à laisser une distance adéquate entre l'adaptateur secteur et le produit.
- Lors de la connexion à d'autres appareils, retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Ne remplacez pas vous-même la pile intégrée de l'horloge. Vous risqueriez d'endommager le produit.
- Si vous utilisez une fonction sans fil, évitez d'installer ce produit à proximité de murs métalliques ou de bureaux, de fours à micro-ondes ou d'autres équipements du réseau sans fil. Les obstacles peuvent raccourcir la distance de transmission.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux. N'essuyez pas les surfaces du produit avec de l'hypochlorite de sodium, de l'alcool, du benzène, des diluants pour peintures, des liquides d'entretien ou un chiffon de nettoyage imprégné de produits chimiques, car cela pourrait provoquer une décoloration du produit ou modifier les caractéristiques de sa surface.

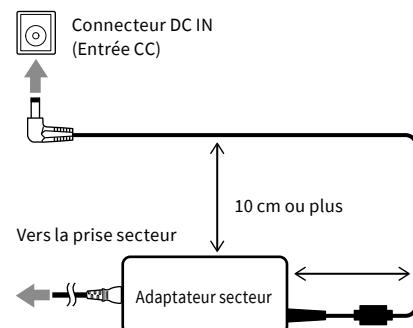
- N'appliquez pas d'huile, de graisse ni de produit d'entretien sur les faders. Cela pourrait endommager les contacts électriques ou entraver le déplacement des faders.

■ Sauvegarde des données

- Lorsque vous éteignez le produit, maintenez l'interrupteur [Φ] (alimentation) sur le panneau supérieur enfoncé et suivez les instructions à l'écran.
Si vous coupez l'alimentation directement en débranchant l'adaptateur, etc., les données risquent de ne pas être sauvegardées et/ou le système de fichiers de la carte microSD pourrait être endommagé. Pour plus de détails sur la sauvegarde des données, reportez-vous au Guide utilisateur (HTML).
- Pour remplacer la pile intégrée de l'horloge, contactez votre revendeur Yamaha et faites exécuter l'opération par un technicien Yamaha qualifié. Lorsque la pile intégrée doit être remplacée, l'écran affiche « Low Battery » (Pile faible) ou « No Battery » (Plus de pile). Cet appareil dispose d'une pile intégrée pour l'horloge, de sorte que même en cas d'interruption de l'alimentation, il conserve les données de temps de l'horloge interne. En cas d'usure de la pile de l'horloge, les données temporales seront perdues, ce qui entraînera la perte des données liées au temps enregistrées sur le produit, notamment pour les scènes. La durée de vie prévue pour la pile de l'horloge est de cinq ans, mais peut varier en fonction de l'environnement d'utilisation.
- Pour éviter toute perte de données consécutive à un support endommagé, nous vous recommandons d'enregistrer vos données importantes sur deux cartes microSD/supports externes.

■ Installation de l'adaptateur secteur

- Installez le cordon CC à au moins 10 cm de l'adaptateur, comme illustré ci-dessous. Sinon, les ondes radio émises par l'adaptateur secteur risquent de provoquer le dysfonctionnement des appareils environnants et/ou de diminuer temporairement leurs performances.



Informations

■ À propos des droits d'auteur

- Toute copie du logiciel ou de ce guide en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- La copie ou le détournement de tout contenu tiers (données musicales et/ou vidéo disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio) est strictement interdit, sauf pour un usage personnel.

■ À propos des fonctions et des données intégrées au produit

- Même lorsque l'interrupteur [Ø] (Alimentation) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).
- La licence open source utilisée avec ce produit peut être vérifiée sur l'écran LICENSE (Licence) de l'unité principale.

■ À propos de ce guide

- Les illustrations figurant dans ce guide visent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits qui sont dans ce guide sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Yamaha Corporation n'offre aucune garantie en ce qui concerne l'utilisation du logiciel et de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'utilisation de ce guide et du logiciel.
- Les logiciels sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans avis préalable.

■ À propos de Bluetooth®

Fréquence radio	2 402 MHz à 2 480 MHz
Puissance de sortie maximale (PIRE)	10,4 dBm (11,0 mW)

- La connexion Bluetooth ainsi que les fonctions et les performances Bluetooth décrites dans le Guide d'utilisation (HTML) ne sont pas garanties pour tous les produits Bluetooth.

■ À propos de la mise au rebut

- Ce produit contient des composants recyclables. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez prendre contact avec les autorités locales compétentes.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par les modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(1003-M06 plate bottom fr 01)

Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques :



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.



Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Cd

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(58-M03 WEEE battery fr 01)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

(555-M04 ISED mobile SAR fr 01)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau très bas d'énergie RF.

(0555-M05_ised_portable_fr_01)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(555-M13 ISED RSS fr 01)

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY	PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE		
Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		
Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätsverklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMМELSE		
Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioutrustning [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA		
Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA		
Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
NL	VEREENVOUDIGDE EU-KONFORMITEITSVERKLARING		
Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ		
С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъръжение [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] е в съответствие с Директива 2014/53/EС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ		
Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESERKLÆRING		
Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON		
Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] vastab direktiivi 2014/53/EL nõutele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html			

EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
<p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξπολισμός [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πιλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	<p>Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
<p>Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	<p>Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LV VIENĀRĀSOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
<p>Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārtā [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	<p>Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaiteetyppi [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	TR BASİTLƏŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
<p>Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	<p>İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB yürürlüğü tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>
HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	
<p>Yamaha Corporation igazolja, hogy a [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvrenek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	(559-M01 RED DoC URL 03)
PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	
<p>Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
RO DECLARATIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	
<p>Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [MGX16V, MGX16, MGX12V, MGX12] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	



AC ADAPTOR PA-300C

Energy Efficiency Information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Yamaha Music Europe GmbH : Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany / Registration No.: HRB5612

Energy Efficiency Information:	English
AC adaptor PA-300C / Input voltage : 230 V / Input AC frequency : 50 Hz / Output voltage (DC) : 16.0 V / Output current : 2.4 A / Output power : 38.4 W / Average active efficiency : 89.17 % / Efficiency at low load : 88.13 % / No-load power consumption : 0.0552 W	
Informationen zur Energieeffizienz:	Deutsch
Netzadapter PA-300C / Eingangsspannung: 230 V / Netzfrequenz: 50 Hz / Ausgangsspannung (U)=: 16,0 V / Ausgangsstrom: 2,4 A / Ausgangsleistung: 38,4 W / Durchschnittliche Effizienz (aktiv): 89,17 % / Effizienz bei niedriger Last: 88,13 % / Stromverbrauch ohne Last: 0,0552 W	
Informations concernant l'efficacité énergétique :	Français
Adaptateur secteur PA-300C / Tension d'entrée : 230 V / Fréquence d'entrée : 50 Hz / Tension de sortie (CC) : 16,0 V / Courant de sortie : 2,4 A / Puissance de sortie : 38,4 W / Efficacité moyenne en mode actif : 89,17 % / Efficacité à faible charge : 88,13 % / Consommation électrique sans charge : 0,0552 W	
Informative over energie-effektivitet:	Nederlands
Netadapter PA-300C / Ingangsspanning: 230 V / Ingangsrequentie: 50 Hz / Uitgangsspanning (DC): 16,0 V / Uitgangsstroom: 2,4 A / Uitgangsvermogen: 38,4 W / Gemiddelde actieve efficiëntie: 89,17 % / Efficiëntie bij lage belasting: 88,13 % / Stroomverbruik bij geen belasting: 0,0552 W	
Información de eficiencia energética:	Español
Adaptador de CA PA-300C / Tensión de entrada: 230 V / Frecuencia de CA de entrada: 50 Hz / Tensión de salida (CC): 16,0 V / Corriente de salida: 2,4 A / Potencia de salida: 38,4 W / Eficiencia activa media: 89,17 % / Eficiencia con carga baja: 88,13 % / Consumo de energía sin carga: 0,0552 W	
Informazioni sull'efficienza energetica:	Italiano
Adattatore CA PA-300C / Tensione in ingresso: 230 V / Frequenza CA ingresso: 50 Hz / Tensione in uscita (CC): 16,0 V / Corrente di uscita: 2,4 A / Potenza di uscita: 38,4 W / Efficienza attiva media: 89,17 % / Efficienza a carico ridotto: 88,13 % / Consumo elettrico senza carico: 0,0552 W	
Informações sobre eficiência de energia:	Português
Adaptador CA PA-300C / Tensão de entrada: 230 V / Frequência de CA de entrada: 50 Hz / Tensão de saída (CC): 16,0 V / Corrente de saída: 2,4 A / Potência de saída: 38,4 W / Média de eficiência ativa: 89,17 % / Eficiência com baixa carga: 88,13 % / Consumo de energia sem carga: 0,0552 W	
Πληροφορίες ενέργειας απόδοσης:	Ελληνικά
Προσφερόμενης ΑC PA-300C / Τάση εισόδου: 230 V / Συγχρόνητα εισόδου AC: 50 Hz / Τάση εξόδου (DC): 16,0 V / Ρεύμα εξόδου: 2,4 A / Ισχύς εξόδου: 38,4 W / Μέση ενέργειας απόδοση: 89,17 % / Απόδοση σε χαμηλό φορτίο: 88,13 % / Κατανάλωση ισχύς άνω φορτίου: 0,0552 W	
Information om energieeffektivitet:	Svenska
Nätadapter CA PA-300C / Inspannning: 230 V / Växelströmsfrekvens: 50 Hz / Utspänning (Likström): 16,0 V / Utgående ström: 2,4 A / Utteffekt: 38,4 W / Genomsnittlig aktiv effektivitet: 89,17 % / Effektivitet vid låg belastning: 88,13 % / Energibrukning utan belastning: 0,0552 W	
Oplysninger om energieffektivitet:	Dansk
AC-adapter PA-300C/Indgangsspænding: 230 V/Lindgangs-AC-frekvens: 50 Hz/Udgangsspænding (DC): 16.0 V/Udgangsstrom: 2,4 A/Udgangseffekt: 38,4 W/ gennemsnitlig aktiv effektivitet: 89,17 %/effektivitet ved lav belastning: 88,13 %/stromforbruget ved ingen belastning: 0,0552 W	
Energiatehokkuustiedot:	Suomi
Verkkolaite PA-300C / Tulojännitte tuajuus : 230 V / Tulojännitteen tulovero : 50 Hz / Lähtövirta : 2,4 A / Lähtöteho : 38,4 W / Keskimääräinen tehokkuus käytössä : 89,17 % / Tehokkuus pienellä kuormalla : 88,13 % / Kulutus kuormittamattomana : 0,0552 W	
Informacje o efektywności energetycznej:	Polski
Zasilacz sieciowy PA-300C / Napięcie wyjściowe: 230 V / Częstotliwość napięcia zasilania prądem zmiennym: 50 Hz / Napięcie wyjściowe (DC): 16,0 V / Prąd wyjściowy: 2,4 A / Maksymalna wyjściowa: 38,4 W / Średnia sprawność robocza: 89,17 % / Sprawność przy niskim poziomie obciążenia: 88,13 % / Zużycie energii bez obciążenia: 0,0552 W	
Informace o energetické účinnosti:	Cesština
Adaptér napájení PA-300C / Vstupní napětí: 230 V / Vstupní frekvence střidavého proudu: 50 Hz / Vstupní napětí (DC): 16,0 V / Vstupní proud: 2,4 A / Výstupní výkon: 38,4 W / Průměrná účinnost v aktivním režimu: 89,17 % / Účinnost při nízké zátěži: 88,13 % / Spotřeba ve stavu bez zátěže: 0,0552 W	
Energiaháztartási adatok:	Magyar
PA-300C hálózati adapter / Beviteli feszültség: 230 V / Beviteli hálózati frekvencia: 50 Hz / Kimeneti feszültség (DC): 16,0 V / Kimenő áramerőssége: 2,4 A / Kimeneti teljesítmény: 38,4 W / Átlagos aktív teljesítmény: 89,17 % / Hatékonyság alacsony feszültsénnél: 88,13 % / Teljesítménylevél nem telítőtségnél: 0,0552 W	
Energiatohutuse teave:	Eesti
AC-adapter PA-300C/Sisendpinge: 230 V / Sisendi voolusagedus: 50 Hz / Väljundpinge (DC): 16,0 V / Väljundvool: 2,4 A / Väljundvõimsus: 38,4 W / Tööseisundi keskmise kasutusega: 89,17 % / Tööhuse välikese koormuse juures: 88,13 % / Energiatoharimine koormata seisundis: 0,0552 W	
Informācija par energoelefktivitāti:	Latviešu
Mainstrāvas adaptētās PA-300C / Ieejas spriegums: 230 V / Ieejas mainstrāvas frekvēnci: 50 Hz / Ieejas spriegums (līdzstrāva): 16,0 V / Ieejas strāva: 2,4 A / Ieejas jauda: 38,4 W / Vidējā aktīvā effektivitātē: 89,17 % / Effektivitātē ar mazu slodzē: 88,13 % / Enerģijas patēriņš bez slodzes: 0,0552 W	
Energijos naudojimo efektyvumo informacija:	Lietuvių
Kintamosios srovės adaptér PA-300C / Įėjimo tampa: 230 V / Įėjimo kintamosios srovės dažnis: 50 Hz / Išėjimo įtampa (nuolatinė srovė): 16,0 V / Išėjimo srovė: 2,4 A / Išvesties galia: 38,4 W / Vidutinis efektyvumas aktyvuojuoju režimu: 89,17 % / Efektyvumas esant mažai apkrovai: 88,13 % / Energijos sąnaudos be apkrovos: 0,0552 W	
Informácia o energetickej účinnosti:	Slovenčina
Adaptér napájania PA-300C / Vstupné napätie: 230 V / Vstupná frekvencia striedavého prúdu: 50 Hz / Vstupné napätie (DC): 16,0 V / Vstupný prúd: 2,4 A / Výstupný výkon: 38,4 W / Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 89,17 % / Účinnosť pri nízkej záťaži: 88,13 % / Spotreba v stave bez záťaže: 0,0552 W	
Podatki o energetski učinkovitosti:	Slovenščina
Električni napajalnik PA-300C / Vhodna napetost: 230 V / Vhodna frekvenca izmeničnega toka: 50 Hz / Izhodna napetost (enosmerni tok): 16,0 V / Izhodni tok: 2,4 A / Izhodna moč: 38,4 W / Poprečna učinkovitost v času delovanja: 89,17 % / Učinkovitost pri nižji obremenitvi: 88,13 % / Poraba energije – brez obremenitve: 0,0552 W	
Информация за енергийна ефективност:	Български
Адаптер за променливотоково захранване PA-300C / Входно напрежение : 230 V / Входна честота (променлив ток) : 50 Hz / Издадено напрежение (постоянен ток) : 16,0 V / Изходен ток : 2,4 A / Издадена мощност : 38,4 W / Средна активна ефективност : 89,17 % / Ефективност при ниско натоварване : 88,13 % / Консумация на енергия без натоварване : 0,0552 W	
Informații privind eficiență energetică:	Română
Adaptor CA PA-300C / Tensiune de intrare: 230 V / Frequentă CA de intrare: 50 Hz / Tensiune de ieșire (CC): 16,0 V / Current de ieșire: 2,4 A / Putere de ieșire: 38,4 W / Eficiență activă medie: 89,17 % / Eficiență la sarcină redusă: 88,13 % / Consum electric fără sarcină: 0,0552 W	
Informacija o energetskoj učinkovitosti:	Hrvatski
Prikladnik izmjeničnog napajanja PA-300C / Ulazni napon: 230 V / Ulazna frekvencija izmjeničnog napajanja: 50 Hz / Izlazni napon (istosmjerna struja): 16,0 V / Izlazna struja: 2,4 A / Izlazna snaga: 38,4 W / Prosječna aktivna učinkovitost: 89,17 % / Učinkovitost pri niskom opterećenju: 88,13 % / Potrošnja energije bez opterećenja: 0,0552 W	
Enerji Verimiliği Bilgileri:	Türkçe
AC adaptörü PA-300C / Giriş gerilimi : 230 V / Giriş AC frekansı : 50 Hz / Çıkış gerilimi (DC) : 16,0 V / Çıkış akımı : 2,4 A / Çıkış gücü : 38,4 W / Ortalama etkin verimiliği : %89,17 / Düşük yükle verimiliğ : %88,13 / Yüksük güç tüketimi : 0,0552 W	

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantiservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsrat	Deutsch
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. *EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantiservice in heel EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. *EER: Europees Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. *EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da EEA* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na EEA* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. *EEA: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομέρειες, πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν πρόϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφθείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτύπωση μερρή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθύνεστε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. *ΕΟΧ: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaproduct samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på Webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representanter i det land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiiinformasjon for kunder i EOS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EOS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversion finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EOS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysnings: Garantiplansninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplansninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. *EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeää ilmoitusta: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamama-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuosat koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatetaan olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną ponizej stronę internetową (Plik do pobrania w tryku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. *EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produkту Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. *EHS: Evropský hospodářský prostor	Český
Fontos figyelmezettség: Garancia-információk az EGT*-területén és Svájcban elérhetők számára A jelen Yamaha termékkel vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keress fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatáshoz fájl is talál), vagy pedig lépjön kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térseg	Magyar
Olioline märkus: Garantiteave Europa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks seele Yamaha toote garantii ning kogu Europa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külalaste palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teile regioni Yamaha esinduse poolle. *EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarigs pazīsmējums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdztu, apmeklējet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. *EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamiuos informacijos apie šį „Yamaha“ produktą, ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalių. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuviai kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobnejšie informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajinie. *EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacija o garanciji za kupce v EGP* in Švicarski Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP v Švicri, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisnjiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. *EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гарантията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гарантията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочените по-долу учебници (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителски офис на Yamaha във вашата страна. *ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clientii din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. *SEE: Spațiu Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacija o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. *EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибутором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

AP01

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1
进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
进口商地址：上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼
原产地：马来西亚

台灣山葉音樂股份有限公司
YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.
<https://tw.yamaha.com>
總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓
客服專線：0809-091388
原產地：馬來西亞

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2025 Yamaha Corporation
Published 09/2025
2025年9月 发行
MWEM-A0

YAMAHA CORPORATION
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan



VJD3540